

海

國

圖

志

海國圖志卷二十五

邵陽魏源輯

案今天山以南玉門以西環慈嶺東西南北延及鹹
海裏海之左右分亞細亞洲之半蔓延及於內地各
府廳州縣無不有清真寺禮拜寺者中士士大夫之
無識者或從之其人率陰鷲寡廉恥甘居人下而中
懷叵測自爲一族海宇承平可無大患然其凶狠猛
烈之氣固難化也考回回教

各國回教總考

卷二十三
案阿丹默德那皆天方也而明史分三傳蓋方其
盛時則巴社等國亦皆并于天方其後分爲數國
而教仍一教是一國不足以該回教回教亦不專
屬一國故別爲總考于後

杭世駿景教續考曰西域三教曰大秦曰回回曰末尼
大秦則范蔚宗已爲立傳末尼因回回以入中國獨回
回之教種派蔓衍士大夫且有慕而從之者其在唐時
史固稱私創邸第佛祠或伏甲其間數出中渭橋與軍
人格調等舍光門魚契走城外而摩尼至京師歲往來

西域商賈頗與囊橐爲姦李文饒亦稱其挾邪作並淫
淫宇內則其可絕者匪特非我族類而已作景教續考

回回之先卽默得那國國王穆罕默德

四譯館考作二罕焉德

生

而靈異臣服西域諸國尊爲別諳拔爾華言天使也而
天方古使稱阿丹奉真宰明諭定分定制傳及後世千
載後洪水泛濫有大聖努海受命治世使其徒眾四方
治水因有人焉此去阿丹降世之初蓋二千餘歲後世
習清真教者乃更衍其說曰阿丹傳施師師傳努海海
傳易卜刺欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德

傳爾撒爾撒不得其傳六百年而後穆罕默德生。命曰哈聽。猶言封印云。具見天方古史。又言國中有佛經三十藏。自阿丹至爾撒。凡得百十有四部。如討刺特。降與母撒之經。則通爾。降與達五引支納。降與爾撒皆經之最大者。自穆罕默德。按經六千六百六十六章。名曰甫爾加尼。此外爲今清真所誦習者。又有古爾阿尼之寶命真經。特福西爾噶最之噶最真經。特福西爾咱吸堤之咱希德真經。特福西爾白索義爾之大觀真經。密邇索德之道行推原經。勒瓦一合之昭微經。特卜綴爾之大觀

經侏僂昧任不可窮詰而其隸在四驛館者回回生

入館之首問之則云書兼篆楷草西洋若士魯裙天方

撒馬爾罕占城日本真臘瓜哇滿刺加諸國皆用之今

考其教之入中國者自隋開皇中國人撒哈八撒阿的

幹思葛始故明初用回回歷其法亦起自開皇至唐元

和初回紇再朝獻始以摩尼至其法日晏食飲水茹葷

屏湏酪見新唐書回紇傳二年正月庚子請於河南府太原府

置摩尼寺許之見舊唐書憲宗紀明洪武時大將入燕都得秘

藏之書數十百冊稱乾方先聖之書中國無解其文者

太祖敕翰林編修馬沙亦黑馬哈麻譯之而回回之教遂盤互於中土而不可復遺矣至於天方則古筠沖地亦名天堂本與回回爲鄰明宣德間始入貢而今之清真禮拜寺遂合而一之念禮齋拜朝互之類月無虛夕異言奇服招搖過市而恬然不以爲怪其亦可謂不齒之民也已

道古堂文集

每月統紀傳曰亞非哩加東北對面隔紅海有長地稱爲亞刺伯三邊及海縱橫遼闊荒蕪沙漠天氣甚熱飛沙走石土民游牧不知農務乳酪爲食擄掠行旅其南

方肥茂宜五穀多果實古時居民崇太陽星辰以爲神明猶太民亦遷移立國耶蘇之徒廣布教然道理不正經初差毫厘後謬千里陳宣帝大建元年有穆罕默德生其地爲回回開基之祖儀容俊偉少時家貧服賈遠游徧交異國人廣擴見識體察人物之性不舍晝夜推窮義理累入深幽無人之處將本地所崇教門千思百索默尋根原竟捕風捉影水中撈月立新教其妻并家人拜服視之若聖言已奉上帝之命教化天下上帝獨一位而穆乃其聖差眾人信服戒犬豕酒醴不崇偶像

而拜天地之主各人進教宜割元陽之皮爲號欲享天
景必須洗身清潔每日三次念經施濟貧民每年一次
連日守齋家有力者一生必一赴穆之墓行禮拜神有
不遵教者立攻伐戮殺凜循法度者爲教除害不顧生
死者身後升天堂享天樂國人不信其教戲笑譏訕
者穆潛身穴內假與神使對晤奉天命以聳眾唐高祖
武德四年密計露出城中人歆血欲殺之穆潛竄山洞
其讎遍訪至洞但見蛛網塞口遂返穆既免難益自負
入城復宣前教眾漸信從久遂尊爲聖人敵國環而攻

之領萬眾圍其城，穆立排柵，築重城，深壕塹，守禦甚固。敵拔寨退兵，穆引軍而出，左衝右突，盡虜敵人，威振西海，遠近皆敬之。如神日增倨傲，性耽安逸，奪其繼子之妻，托言奉天之命，辯駁者立斬，示儆。起兵強服，猶太國人率兵千四百名，佯稱拜神於本邑之廟，乘機誘說鄉人信從，後率眾取其邑，盡壞偶像，獨留黑石，令人於此處拜神。兵強國富，西征東討，廣布教化，遂奪亞刺伯全地爲游牧之處。其時隔地之羅馬國，地廣大，與亞喇伯交界，穆發兵乘虛入羅馬境，不復戀戰而退，自覺死在

旦夕勸其黨羽固執其教無改

案西洋人崇耶蘇闢回教故語皆詆斥今去其

已甚存其大概惟言穆罕默德生于陳宣帝大建元年足補諸書所未備

廣東通志曰南徼外占城以至西域默德那國其教專以事天爲本而無像設其經有十三藏凡三千六百餘卷其書體旁行有篆草楷三法今西洋諸國皆用之又其有陰陽星歷之類其地雖接天竺而與佛異俗牲非同類殺者不食不食大豕肉無鱗魚謂之回回色目教門今懷聖寺有番塔創自唐時輪囷直上凡十六丈五尺每目禮拜者是也然亦有占城諸國人雜其間宋岳珂

程史云番禺有海獠雜居其最豪者蒲姓本占城之貴人也既浮海而遇風濤憚于反復乃請于其主願留中國以通往來之貨歲益久定居城中屋室少侈靡踰禁使者方移招徠以阜國計且以其非吾人不之問故其宏麗奇偉益張而大富盛甲一時紹熙壬子先君帥廣余年甫十歲嘗游焉今尚識其故處層樓傑觀晃蕩縣直不能悉舉矣番性尙鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以記名如中國之佛而實無像設稱謂犛牙不知何神也堂中有碑高袤數丈上皆刻異書如篆

籓是爲像主，拜者皆跪嚮之。旦輒會食，不置七箸，用金銀爲巨槽，合鮭炙梁米爲一灑，以薺露散以冰腦，坐者皆置右手于褥下，不用曰：此爲觸手，惟以溷而已。羣以左手攫取飽而滌之，復入于堂，以謝居。無澳，匿有樓高百餘尺，下瞰通流，謁者登之，以中金爲版，施機蔽其下。奏厠鏗然有聲，樓上雕鏤金碧，莫可名狀。有池，亭池方廣數丈，亦以中金通甃，制爲甲葉而鱗次，全類今州郡公宴燎箱之爲，而大之。凡用鏗錠數萬，中堂有四柱，皆沈水香，高貫于棟，曲房便榭，不論常有四柱，欲扞于朝。

船司以其非嘗有恐後莫致不之許亦臥廡下後有窄
堵波高雲表式度不比宅塔環以甃爲大址累而增之
外圓而加灰飾望之如銀筆下有一門拾級以上由其
中而圓轉焉如旋螺外不復見其梯磴每數拾級啟一
竇歲四五月船將來羣番入于塔出于竇啁哳號呼以
祈南風亦輒有驗絕頂有金雞甚巨以代相輪今亡其
一足他日郡以歲事勞宴之迎導甚設家人帷觀余亦
在見其揮金如糞土輿皂無遺珠璣香貝狼籍坐上以
示侈帷人曰此其常也後三日以合薦酒饌燒羊以謝

龍麝撲鼻奇味不知名皆可食迥無同槽故態羊亦珍
皮色如黃金酒醇而甘幾與厓密無辨獨好作河魚疾
以腦多而性寒故也余後北歸見藤守王君興翁諸郎
言其富已不如曩日池園皆廢云

西域圖志回人尊敬造化之主以拜天爲禮每城設禮
拜寺始生教主曰天主也天主再世號曰派噶木巴爾
每日對之誦回經五次初次寅時二次未時三次申時
四次酉時五次戌時拜畢則宣讚其義畧云至尊至大
起無初了無盡無極無象無比無倫無形無影大造化

天地主兒，凡有職之人，與夫誠心守教法者，莫不如是。每七日赴禮拜寺誦經一次，務集四人合誦，不論貴賤貧富皆然。回人通經典者曰阿渾，爲人誦經，以禳災迎福。每遇大年小年，詳見歲時條阿渾誦阿伊特瑪納斯經，爲眾祈佑。眾人饋贈衣帽一襲，遇青草當生時，有牲畜之家，每十羊出一牽，三十牛出一頭，送阿渾爲敬。天禮阿渾代眾誦經祈佑，牲畜蕃滋，倘有贏餘牛羊，卽以之濟給貧乏，不自私也。一歲之中，富貴者有大事，則大餽阿渾，白于金值物至數千金不等，於派噶木巴爾前誦哈

提密爾蘇爾經一次謂之大布施餘物亦以濟給貧乏其好善敬天之人隨時致禮阿渾浼其誦經派噶木巴爾來世先立祠堂奉香火名曰瑪咱爾每年兩次眾人赴瑪咱爾禮拜誦經張燈於樹通宵不寐瑪咱爾有香火田畝以供祭祀之需又回國前有得道者如哈帕體和卓布楚爾哈爾和卓輩共有七人每月四次眾人餽送阿渾向七和卓像禮拜誦經貧富貴賤皆然遠行則功禮物於阿渾令其誦經保佑疾病其所禱請亦如之回部西有默引默德納爲回回祖國回人凡終身必親

往禮拜一次以答鴻庥辦裝裹糧往還期以三年惟富者能酬其願貧無力者不能也亦有附香火之資於富室以偕往者

西域聞見錄回地之始立教者曰嗎哈木哲回人稱之曰烏魯克

大

牌罕帕爾

聖賢也

謂去今時乾隆三十七年

凡一千一百七十餘年所傳經一卷曰闊爾罕凡三十篇經內皆教人敬天積福行善禁服紅赤謂招兵劫之愚男服白女服黑謂火勝金水尅火也其行教者清晨禮拜畢卽登高喚醒眾人爲工作役晚則登高作樂向

西送日無畫像設奉教傳法者曰阿渾不受職不戰陣
不飲酒不吸烟其講誦勸化回人咸尊敬之以三百六
十日分十二月有十二支無天干每月以初見新月之
次日爲朔單月爲大建雙月爲小建無閏月每十二月
畢再加六日以補足小建之數不知推算日月交食也
其經類佛說咒語談因果性命之旨阿渾僅能粗講大
意其深微亦莫能曉也其經云天地日月乃覆載循環
當爲上祭山川水土乃資養萬物利于人者當爲中祭
宗室墳墓乃人之根本爲下祭每家門外築土爲壇坐

西向東名曰瑪雜木爾爲禱祝禮拜天地日月及向西
誦經之所此其上祭也喀什噶爾之北八千里有雪山
名圖書克塔克高峻無路可上惟石躡一徑盤旋七八
里其土有干岡周三十餘里草肥水碧境界靈秀四面
懸崖可望而不可卽遙望其西有大孔穴曰圖書克洞
土人言此洞乃牌罕帕爾之大弟子羅賀滿梯入其中
修心學道升天之處人若虔心往拜尙能現形曾有見
者故回酋布拉尼壑每新年第一日必親往禮拜至今
回人常往望山叩拜以山中多熊虎蛇蟲故不敢深入

也。又山雪冬積夏融，乃先聖人因其地無雨澤，且聖蹟
神山，恐人踐踏，故常存不化之冰雪，滋育生靈。回人每
秋收後，備糧作餅餌，望祭此酬山，酬水之中祭也。每日
三餐，每末食之先，必往家堂望叩先祖，是謂下祭。回人
無姓氏，三世之內曰近族，兄弟之子女互相婚配，三世
而外則無倫序。惟以長幼分坐次，年長者爲尊，年幼者
爲卑。每年終前一月，卽把齋。據牌罕巴爾經云：此一月
乃先聖人等避難之月。大眾應曰：則把齋夜則念經，日
出之前早食，月出以後晚食。如此一月，則聖人之難可

脫各人先祖亡魂盡可出離災難其持齋服人亦假聖
人之力而脫災難又一日曰庫爾板阿依特經云是日
當念經禮拜通禮送崇又一日曰鄂舒爾係牌罕帕爾
之外孫依瑪木哈散等被賊殺害之日牌罕帕爾于是
日作樂誦經超度亡魂故回人依制亦于是日誦經以
超度父母早生天界又一日曰都瓦係牌罕帕爾超度
一切冤魂孽鬼歸坐各享烟火之日故回人于此日各
上墳哭祭又一日曰巴拉特係上天鑒察人過惡之日
故俱誦經贖過喀城東約五里餘有墳園土人名曰瑪

維爾乃回酋布拉尼壑等先祖瑪哈木管綴之墳內有空亭一座高圓而尖中植一木回人敬奉如神回人文字有醫藥之書有占卜之書有堪輿之書有各代紀載之書有各國山川風土之書其說以天高覆我地厚載我日月明照臨我皆當禮拜戒貪淫奸詐當敬謹敦厚正人之氣死而不散爲神靈其性命清淨之理大者宗諸釋氏而得其糟粕亦非無至理無如阿渾廂者多通者少如內地之冬烘腐爛徒以惑愚誘財可太息也

天方考考上

魏源

維初太始萬物未形無方無似天地既闢乃集氣火水土四行之精造化人祖阿丹于天方之野天方居崑崙之陽處二洲之極中爲聖賢首出之地天方輿地經曰地爲圓體乃水土相合而成土居水面四分之一地之半面分爲三東土西土中土自東至西作一直線自南至北作一橫線兩線相交爲十字形天方當其十字交處爲天地之樞紐故萬方環向焉阿丹生育子孫聖聖相承其修道立教之規皆阿丹奉真宰明諭定制傳世無一出于凡造阿丹千餘載後洪水泛濫人民漂沒三

月而洪水退有大聖努海受命治水使其徒眾分往四方去阿丹降世之初蓋二千餘歲矣四方地氣不齊故人之散處四方者語言文字風俗不能一致去古近者其教猶存去古遠者其教遂失故四方之教多非古教惟天方得上古真傳阿丹受真宰命傳與施師師傳努海海傳易卜刺欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德傳爾撒撒死不得其傳綱紀墜落異端蜂起又六百年而後穆罕默德生以天方帝胄生而神靈以大德王天下西域諸國共上尊號曰倂昂伯爾即派罕巴爾凡天

方受命行教同是聖人而有四等行教而微有徵兆者
曰聖人如脫魯持郁實父是也行教有徵兆而敕之以
經旨曰欽聖如施師葉爾孤白素來馬尼是也行教敕
以經旨而能因時制宜損益先聖之典者謂之大聖如
努海易卜刺欣母撒達五德爾撒是也其受命行教特
受大典總革前聖之經爲天下萬世率由之準者謂之
至聖惟穆罕默德一人而已其未生也父額有珠九之
相既生而胸有天使之文及長入山得元石之瑞其生
平靈異材藝不可殫述其功之大者一曰刪經經卽真

宰降與前聖凡百十有四部如討刺特經

降與母撒之經名則

述爾經

降與達五德之經名

引支勒經

降與爾撒之經名

皆經之最古者

自穆罕默德出真宰悉命裁革乃授之以甫爾加尼經
六千六百六十六章共三十冊包括前古經文于其中
甫爾加尼者華言寶命真經也蓋自爾撒去世六百年
異端紛擾古經訛謬是以聖人奉命刪定存真去僞由
博返約而後蕩蕩平平萬古不易二曰定制如齋拜婚
喪律度權衡大而朝廟禮祀小而飲食起居以及天地
山海禮樂文章醫卜術數之類皆總前聖之精微而集

其大成如一日五禮晨禮始于阿丹、晌禮始于易卜剌欣、晡禮始于郁納息、昏禮始于爾撒、宵禮始于母撒、至穆罕默德始兼而用之。一日五禮，七日一聚，一年二會。
一 濟會 晨禮四拜，晌禮十拜，晡禮四拜，昏禮五拜，宵禮一 祀會。
九拜聚禮十拜，會禮二拜。惟大人有明禮，有夜功，有禮親之禮，禮親二拜，明禮夜功無數。穆罕默德以其教傳子孫，傳弟子，分適殊域，廣行教化，其爲教也以默識，主宰爲宗，以敬事主一爲功，以歸根復命爲究竟，敬服五功，天道盡矣。敦崇五典，人道盡矣。五典同儒五功者一。

念真二禮真三齋戒四捐課五朝覲天闕也時念真字

有口念

口禮五時

有散禮

歲齋一月

盡絕

歲捐課財

謂

有心念

有聚禮

寺中

終身一觀天闕

天闕即天方凡修教之人無論何

國終身必往天方瞻禮聖墓親撫元石以示歸敬是謂
借有形之朝覲以寓無形之朝覲

天方教考下

天方經以甫爾加尼經爲最大諸大弟子發明之者如
曰噶最真經曰咱希德真經曰大觀真經曰昭微經曰
費隱經曰研原經曰道行推原經曰真光經天方諸賢

若查密爾氏暨阿補德、歐默爾輩皆著有成書，如密爾
索德勒瓦一合額史爾等經，既行于天方，又傳之東土。
文義聳牙詘屈，不能通于儒。康熙中有金陵劉智者，彼
教中人也，會通東西之文，譯爲天方性理、天方典禮二
書，因經立圖，因圖立傳，冠以五章，首言大世界，理象顯
著之敘，及身心性命所藏之用，聖凡善惡之由，末章總
合大小世界分合渾化之理，而歸于一真。大都天分七
重氣，分七行地，分七洲，人分七等，其禮拜亦以七日爲
期。七天者，卽七政。天惟其上，第八庫爾西天，第九阿爾

實天總包諸天之外華言無可譯則仍其舊名然各重
天皆有廣輪里數愈上愈廣卽阿爾實庫爾西亦各有
若干萬里則仍卽歷家之恒星天宗動天而已人分欽
聖眾聖大賢智慧廉介庸常冥頑七等分配七政而有
至聖大聖以配阿爾實庫爾西二天至聖惟穆罕默德
一人七行者於金木水火土外增氣爲一行凡風雲雷
電皆是也靈活爲一行凡動走飛潛皆是也七洲之說
未詳其目諒亦取西洋五洲而增之其教以真宰爲主
真宰者生天生地生人生物綱維理數宰制萬有人之

性命皆所賦予故必生時以主宰爲趨向而後沒時歸
根復命仍還于主宰其諦言篇曰我證一切非主惟有
眞主止一無二我證穆罕默德是主差使我信主本然
以其妙用尊名我承主一切法則我信眞主信一切天
神信一切經書信一切聖人信後世信善惡有定自主
信死後復生清哉眞主世讚歸主萬物非主惟有眞主
其主至大無時無力惟以尊主民常篇曰維造物皇恩
誕敷寵錫加我愚氓品類時出五室以居木竹石土革
五鎖以用金銀銅錫鐵五服以衣棉絲麻葛裘五食以

食穀蔬果肉飲

五食各五五穀五蔬五果
五肉五飲共二十五品

以利民事以

宏道績老得以終幼得以育嗚呼皇恩厚哉龍錫殷哉
惟造物皇德大垂眷顧重我生民張陳萬物民用是足
我民不智亂厥置位聖人明聰無忤無拂審形辨義以
物付物順物材物以不負物物乃久義乃成民斯利益
集義利而成德以德報德是爲至德嗚呼皇德深哉仁
愛淵哉名無可名意無可意居處篇曰居近仁處近義
非其隣不宅穆民忌野居

穆民猶言信士野近愚城近智先隣

而後宅以親賢正不危居不孤處不坐卧於寺不久寓

於遠譯之鄉墳原不寺園圍無家禁地之中無敢私舍
淫亂之家不過其門非我族類必有表記凡我域中不
容毆若堂不容祝虎院不容佛室道觀以不眩亂于吾
民毆若堂天主教也祝虎院俗謂挑筋教也冠服篇曰服有常制非其位不
服其服王用弁冠冠上着頂頂之數不一視所屬王國

多寡爲定掌一王者一頂掌二王者二頂掌四五王者

四五頂頂皆重寶爲之天方稱大國者九十有四稱王

者五十餘

方言稱王曰蘇魯檀

稱帝者七

方言云墨利奇

而統屬於魯密

之一君所謂帝之帝君之君也其冠但一頂無二王衣

金絲織繡略如東土惟不用鳥獸龍鳳爲章惟以山水藻卉相臣銀繡金素百官銀素以職異制士緣帛民素布狹其袂冠一以巾以職異制夷奴短褐民不衣帛不以金銀飾惟婦女金帛無忌男子不衣艷色禮官尙白刑官尙墨聖王尙綠庶民上黃夷役青靛母着異冠異服惟適異國遵其國制飲食篇曰飲食惟良必慎必擇良以作資乃益性德禽食穀獸食芻畜有純德者良若雞鳧雁雉穀食者也若鹿麋獐麝芻食者也穴屬有兔潛屬有魚蠃蟲之屬有螽免食之可魚食之常螽食之

變利于大獸牛馬作膳馬驢乘負駝曰大牲宜祀宜貢
祀則不以貢非大事不宰駝非賓會不宰牛市有牛屠
聖化不人若草與木有良有毒若鳥豎獸有善有惡金
羸浪宕厥性毒鷙鳥攫獸厥性惡唯毒戕生惟惡賊性
賊性惟大皆勿食用其羽革毛皮可也介蟲之類龜鼈
鱉蛤蛇蟻蜂蠶皆勿食勿啖犬豕勿飲酒犬豕汚酒亂
勿食自死肉勿食浮水魚凡宰牲必誦主名異教之人
不知主名宰者勿食禽畜有性良而或食污穢者則駝
宜畜于家飼草四十日雞鶩飼穀三日乃可宰食天方

人舊不禁酒，穆罕默德初禁酣飲，繼禁于禮拜之時，而究不能遵禁，乃絕不許飲。凡祭祀賓燕，皆代以花露，雖終日飲之不亂。

魏源曰：天方教之事天，同于儒之事上帝，而襲取釋教禮拜齋戒持誦施舍因果淺近之說以佐之，大旨亦無惡于世教。其以天地日月爲上祭，山川水土爲中祭，宗廟墳墓爲下祭，不廢神祇人鬼，亦勝天主教之偏僻。惟旣以阿爾實天庫爾西天最上無外，而又各有廣大若千萬里之數，不知從何測量，從何起算，是其言天也近。

鑿聖爲天口言合天心而經必皆託于真宰之所降則其稱天也近誣中國有周以前同姓婚姻不禁然穆罕默德以女妻其兄之子不避期親則其于倫也太瀆誦主名殺者可食不誦主名殺者不可食則主名不以止殺而適以濟殺牲畜必純良者乃食性不純良者不可食則是專宥狼而戕良且不食犬豕惡其污穢而同一啗穢之駱駝雞鶩則又飼穀旬日即可宰食何獨不可施諸犬豕或難劉智曰回教事天當體天心好生惡殺何不概禁不食劉氏不能援上帝以解之則援中土先

王之制以自遁嗚呼回教何事遵于先王獨于殺生乃援先王豈先王亦教人誦主名而殺乎先王亦教人但禁犬豕專殺純良乎鴻荒草昧禽獸偏人蹄迹交干中國人無爪牙鱗介以自衛故庖犧作網罟教民畋漁以捍暴而衛患非利其養也沿習既久弱肉強食又以人而賊物聖人有憂之而勢不能塞之也爰制令曰魚禁鯢鰩獸長麕麇鳥翼鵲鵲鳥獸之肉不登于俎則公不射數罟不入汚池於是一食戕無數生命者免矣又制令曰天子諸侯大夫士無故不殺牛羊犬豕庶人無故

不食珍豹不祭獸不田獵賜生必畜餽生必畜不網不
射宿不獵較國君春田不圍禽大夫不掩羣士不取麋
卵孟夏毋大田獵昆蟲未蟄不以火田於是一物可供
數人數日之食者亦非秋冬賓祭養老不用矣先王之
好生惻死曲全萬物若此酌中制去已甚若此乃徒討
較於物性之純不純汚不汚利養不利養而物命死生
漠然不問乎且回教不食豕之人果否純良智慧他教
亦食豕之人果否皆不良不慧乃以一豕之食不食爲
出教入教之大防幾視淫殺盜妄爲尤厲乎既斥佛氏

概不食肉爲非而回教概禁飲酒又同於佛氏毋乃舍其難而禁其易舍其大而禁其細乎爲回教者曰眾聖猶長月之月穆罕默德出則中天之日也眾聖自阿丹至母撒猶木自根而幹而枝而葉而華穆罕默德出則其果也嗚呼大聖必全天德全天德必體天心天心果偏仁於不純物而偏忍於純良之物乎穆罕默德適墨瓦底納國見市屠牛者謂之曰曷改業其人曰無以爲生也穆罕默德曰有羊乎遂舍牛而業羊斯言也毋乃中土回人襲齊宣鑿鐘之權詞而不察牛羊之何擇且

齊宣詎大聖耶其言果合于阿爾賓之天心耶抑合于庫爾西之天心耶刪經定制集羣聖大成而所定之制若此所自援之儒教僅如此又何暇與議五倫何暇與議六合

海國圖志卷二十六

西南洋

原無今補

邵陽

西印度之如德亞國沿革

古拂菻國非時爲隔海之大秦所非

故亦名大秦元人謂之密昔爾天主敎謂之如德亞回教謂之西多爾其皆古西印度邊境今並入阿丹國故四洲志原本無之今別輯出以志天主敎源流

新唐書拂菻古大秦也居西海上一日海西國去京師

四萬里在苦國西北直突厥可薩部西瀕海有遮散城

東南接波斯地方萬里城四百勝兵百萬十里一亭三

亭一置臣役小國數十以名通者曰澤散曰驢分澤散

直東北不得其道里東度海二千里至驢分國重石爲
都城廣八十里東門高二十丈釧以黃金王宮有三襲
門皆飾異寶中門有金巨稱一作金人立其端屬十二
九率時改一九落以瑟瑟爲殿柱水晶琉璃爲椀香木
梁黃金爲地象牙闔有貴臣十二共治國王出一人掌
囊以從有訟書投囊中還省柱前國有大災異輒廢王
更以賢者王冠如鳥翼綴珠衣錦繡前無襟坐金蔕榻
側有鳥如鵝綠毛上食有毒輒鳴無陶瓦屑白石墜屋
堅潤如玉盛暑引水上流氣爲風男子剪髮衣繡石祖

而帔乘輜駟白蓋小車出入建旌旗擊鼓婦人錦巾家
貲億萬者爲上官俗喜酒嗜乾餅多幻人能發火於顏
手爲江湖口嚙眊舉足墮珠玉有善醫能開腦出蟲以
愈目眚土多金銀夜光璧明月珠大貝車渠瑪瑙木難
孔翠虎珀織水羊毛爲布曰海西布海中有珊瑚洲海
人乘大舶墮鐵網水底珊瑚初生磐石上白如菌一歲
而黃三歲赤枝格交錯高三四尺鐵發繫網舶上絞而
出之失時不取卽腐西海有市貿易不相見置直物旁
名鬼市有獸名貳大如狗獷惡而力北邑有羊生土中

濟屬地割必死俗介馬而走擊鼓以驚之羔膾絕卽逐水草不能羣貞觀十七年遣使獻赤玻璃綠金精下詔荅賚大食稍彊遣軍伐之拂菻約和遂臣屬乾封至大定再朝獻開元七年因吐火羅大酋獻師子羚羊源案唐書所言大奏之盛皆隔海歐羅巴大秦非拂菻所有故云度海二千里當以後漢書爲正

宋史拂菻國東南至滅力沙北至海皆四十程西至海三十程東至西大食及于闐回紇青磨乃抵中國歷代未嘗朝貢元豐四年十月其王始遣大首領來獻鞍馬刀劍眞珠言其國地甚寒土屋無瓦產金銀珠西錦牛

羊馬獨峯駝梨杏千年棗已攬粟麥以葡萄釀酒樂有
塋篋壺琴小篴簾偏鼓王服紅黃衣以金線織絲布纏
頭歲三月則詣佛寺坐紅床使人舁之貴臣如王之服
或青綠緋白粉紅黃紫並纏頭跨馬地市田野皆有首
領主之每歲惟夏秋兩得奉給金錢錦縠帛以治事大
小爲差刑罰罪輕者杖數十重者至二百大罪則盛以
毛囊投諸海不尙鬪戰鄰國小者有爭但以文字來往相
詰問事大亦出兵鑄金銀爲錢無穿孔面鑿彌勒佛背
爲王名禁民私造元祐六年其使兩至詔別賜以玉帛

二百匹白金瓶襲衣金束帶文獻通考案唐史有拂菻國以爲卽古大秦也然大秦自後漢始通中國歷晉唐貢獻不廢而宋四朝史拂菻傳則言其國歷代未嘗朝貢至元豐始獻方物又唐傳言其國西瀕大海而宋傳則言西距海尙三十程其餘界亦齟齬不合土產風俗亦不同故以唐之拂菻附入大秦而此拂菻自爲一國云源案唐之拂菻已非後漢之大秦而宋之拂菻又非唐之拂菻皆秦前代柔遠之盛而冒名之者

明史拂菻卽漢大秦桓帝時始通中國晉及魏皆曰大秦嘗入貢唐曰拂菻宋仍之亦數入貢而宋史謂歷代未嘗朝貢疑其非大秦也元末其國人捏古倫入市中國元亡不能歸太祖聞之以洪武四年八月召見命齎

詔書還諭其王復命使臣普刺等齎勅書綵幣詔諭乃遣使入貢後不復至萬厯時大西洋人至京師言天主生於如德亞卽古大秦國也其國自開闢以來六千年史書所載世代相嬗及萬事萬物原始無不詳悉謂天主肇生人類言頗誕謾其物產珍寶之盛具見前史今西洋諸書止言天主生如德亞無大秦之號此徐光啓傳會唐書而明史沿之

坤輿圖說亞細亞州最西有名邦曰如德亞其國史書載上古事蹟極詳自初生人類至今六千餘年世代相傳萬事萬物造作原始悉記無訛因造物主降生是邦

故人稱爲聖主春秋時有二聖王父達味德子撒喇滿
造一天主堂皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗費以三
十萬萬王德盛智高聲聞最遠中國謂西方有聖人疑
卽指此案天生於漢元壽中春秋時安得便有國王
造天主堂耶或卽古之天祠亦止祀上帝而非
祀耶穌安得謂西方聖人卽指古名大秦唐貞觀中曾
上帝豈上帝亦偏在西方耶以經像來賓有景教流行碑刻可考如德亞之西有國
名達馬斯谷產絲綿絨罽料極佳城不用磚石是一活
樹糾結甚厚無隙高峻不可攀登天下所未有案利馬
中國安知有列子及景教碑皆徐光啓代爲
傳會而近人方執以證大秦之說亦可哂已

職方外紀亞細亞之西近地中海有名邦曰如德亞此
天主開闢以後肇生人類之邦天下諸國載籍上古事
蹟近者千年遠者三四千年而上多茫昧不明或異同
無據惟如德亞史書自初生人類至今將六千年世代
相傳及分散時候萬事萬物造作原始悉記無訛諸說
推爲宗國地甚豐厚人煙稠密是天主生人最初所賜
沃壤其國初有大聖人曰亞把刺杭約當中國虞舜時
有孫十二人支族蕃衍天主分爲十二區厥後生育聖
賢世代不絕故其人民百千年間皆純一敬事天主不

爲異端所惑其國王多有聖德乃天主之所簡命也至春秋時有二聖王父曰大味得子曰撒刺滿嘗造一天主大殿皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗其費以三十萬萬其王德絕盛智絕高聲聞最遠中國所傳爲西方聖人疑卽指此也此地從來聖賢多有受命天主能前知未來事者國王有疑事必從決之其聖賢竭誠祈禱以得天主默啟其所前知悉載經典後來無不符合經典中第一大事是天主降生救拔人罪開萬世升天之路預說甚詳後果降生于如德亞白德稜之地名曰耶

耶穌言救世主也、在世三十三年、教化世人、所顯神靈聖蹟甚大、且多如命瞽者明、聾者聽、瘖者言、跛者行、病者起、以至死者生之類、不可殫述、有宗徒十二人、皆耶穌縱天之能、不假學力、卽通各國語言文字、其後耶穌肉身升天、諸弟子分散萬國、闡明經典、宣揚教化、各著神奇事蹟、緣此時天下萬國、大率爲邪魔誘惑、妄立邪主、各相崇奉、自天主降生垂教、乃始曉悟真理、絕其向所崇信惡教、而敬信崇向於一天主焉、所化國土如德亞諸國爲最先、延及歐羅巴、利未亞、大小千餘國、歷今

千六百餘年來其國皆久安長治其人皆忠孝貞廉茲
畧述教中要義數端一曰天地間至尊至大爲人物之
眞主大父者止有其一不得有二一卽天主上帝而已
其全智全能全善浩無窮際萬神人物皆爲天主所造
又恒賴其保持安養凡人禍福修短皆其主宰故吾人
所當敬畏愛慕者獨有一天主也此外或神或人但能
教人純一以事天主卽爲善人吉神若以他道誘人求
福免禍是僭居天主之位而明奪其權其爲凶神惡人
無疑崇信祭祀此類者不免獲罪一曰天地間惟一天

主爲眞主故其聖教獨爲眞教從之則令人行眞善而
絕不爲惡可升天堂永脫地獄若他教乃是人所建立
斷未有能行眞善免罪戾而升天堂脫地獄者一曰人
有形軀有靈魂形軀可滅靈魂不可滅人在世時可以
行善可以去惡一至命終人品已定永不轉移天主于
時乃審判而賞罰之其人純一敬事天主及愛人如己
必升天參配天神及諸聖賢受無窮眞福若不愛信天
主違犯教戒者必墮地獄永受苦難也其苦樂永永無
改更無業盡復生爲人及輪廻異類等事故實欲升天

堂脫地獄，只在生前實能爲善去惡，無他法也。一曰人犯一切大小過惡，皆得罪于天主者也。故惟天主能赦宥之，非神與人所能赦。亦非徒誦念徒施舍所能贖也。今人生孰能無過，欲求赦宥，必須深悔前非，勇猛遷改。故初入教，先悔罪，有拔地斯摩之禮。旣重犯，求解罪，有恭裴桑之禮。遵依聖教，守戒祈求，必獲赦宥。不然，一生罪過無法可去，地獄無法可脫也。所以教中要義，望人真能改過遷善，以獲赦免而享天福。自有專書備論云：如德亞之西，有國名達馬斯谷，產絲綿，裁屬刀劍，顏料。

極佳城有二層不用磚石是一活樹糾結無隙甚厚而高峻不可攀登天下所未有也土人製一藥甚良名的里亞加能治百病尤解諸毒有試之者先覓一毒蛇咬傷腫脹乃以藥少許嚙之無弗愈者各國甚珍之

職方外紀曰百爾西亞西北諸國皆爲度爾格所併內有國曰亞刺比亞中有大山名西奈山古時天主垂訓下民召一聖人美瑟于山賜以十誠著于石板左板三誠右板七誠今所傳十誠是也其西北有死海海旁城邑古極富厚因恣男色之罪天主降之重罰命天神下

界止導一聖德士名落得者全家出疆遂降火盡焚其國至今小石遇火卽然臭不可近產果形如橘柚破之則臭煙而已

按上文回教亦託言西奈山十誠則不知誰爲葛藟之未去也

萬國全圖集曰土爾其藩屬國北接黑海南連地中海西至希臘羣島海其中有湖長四百里廣百里名曰死海古時建大城邑因民自作罪孽天降火焰硫磺盡燒其城沉爲鹹湖臭水四方無人居惟有瘦嶺枯山死海之北爲加利湖有救世主耶穌靈蹟其約爾坦河南流入死海此河內救世主受洗禮而聖神降臨之

藏環志畧曰泰西人記巴庇倫城高三十五丈厚八丈七尺上設塔二百五十城門一百以銅爲之周廻一百八十里南懷仁所記宇內七大宏工有巴必鸞城卽巴庇倫之音卽此城也當其初建糜膏血而供版築自以爲子孫萬世之業然居魯士兵來曾不血刃而克之金城千仞果足恃乎巴庇倫再叛大流士惡其城垣之高拆毀其半至今猶存遺址在土耳其東方美索不達迷亞境內又英官李太郭云西里亞文字西里亞文字卽巴庇倫所造文字與諸國不同與清文極相似但橫寫順讀耳

泰西人紀猶太古事云猶太古名迦南有夏帝芒之世

西土有至人曰亞伯拉罕生於兩河之間阿付臘底斯河底格里士

河遷於迦南其苗裔稱以色列族傳數世至耶哥伯有

十二子最少者曰約色弗聰慧過人諸兄忌之賣於麥

西爲人奴麥西一名埃及多一作厄日多或作以至比

阿非利加國說麥西王立以爲相以色列之族羣往歸之初至

時七十人年久繁衍至六萬人麥西王忌其強宗欲除

之請迦南以色列族有至人曰摩西生而神異學識過

人報仇殺人逃於荒野四十年夢神人使赴麥西救本

宗至則麥西王方張網羅欲收以色列族坑之摩西密告宗人約期同發至海港潮退變陸渡畢而潮大至麥西軍追者皆溺死摩西率眾至迦南之耶路撒冷遂王其地示十誠以訓民教以事神天敬父母勿殺勿姦勿盜勿妄證勿貪他人之財七日禮拜省過讐是爲西土立教之始泰西人相傳天神降於西奈山石上現文字摩西拜受垂爲十誠以教民蓋托於神道以起人之崇信耳後來耶穌教即本於此西奈山在今亞刺伯西北境摩西卒約書亞繼之分以色列族爲十宗裂地封爲小部統於耶路撒冷數傳至周穆王時始稱猶太國又數傳至周襄王時王耶

何雅舍嗣位始貳于巴庇倫先是巴庇倫爲亞細亞大國猶太風備西藩巴庇倫侈汰遇諸侯無禮猶太王怒絕朝貢周簡王元年巴庇倫以大兵攻之城破王自殺遷其民於巴庇倫猶太遂亡周景王八年波斯滅巴庇倫釋猶太民歸國以色列族復立故國傳三百餘年西漢時降羅馬爲屬國後復叛爲羅馬所滅屠耶路撒冷都城羅馬衰亞刺伯回部據之猶太爲耶穌生長之地歐羅巴人時往拜其墓旣爲回部所據禁不得通諸國皆怒合兵攻回部從軍者縫十字於衣血戰二百餘年

卒奪回猶太地重立爲國成以兵未幾成兵思故土多
散歸等爲土耳其所據其部民散之四方西土各國多
有之以數百萬計而總稱爲猶太族與別族不相混云
猶太人最講文字西國各種書籍多猶太人所譯解故
其國紀載獨詳歐羅巴文士游學者不於希臘卽於猶
太蓋泰西之鄒魯也猶太女人姿姣好而性靈慧與別
部迥異娶婦得猶太女則以爲威施在室也猶太自唐以後中國
稱爲拂菻卽撒冷之轉音初轉爲拂懔再轉爲拂菻唐書直以拂菻爲大秦蓋拂菻在羅馬東部中最著名遂
誤爲大秦別名猶之西域稱浩罕爲安集延也宋明史因之則沿唐書之誤耳

案羅馬卽大秦東土之猶太敘理諸部今爲東土耳
其其中土曰買諾附近有數島曰居伯羅曰羅得曰
治阿曰米地鄰其東土有阿臘山黎巴嫩山阿付臘
底斯河一作阿偏得
又名八阿底格里斯河一作地
額河有大澤曰
死海湖曰加利利其地爲泰西諸國創建之祖其民
居海岸海島者曰額力西種希臘是也爲上等其半
阿丹種戈達曼種及馬羅奈底土種特魯西種黑爾
西種皆回民自其國中衰守土之會僅羈縻勿絕而
已雖地自擅如唐之藩鎮焉

萬國全圖集又曰猶太國今土爾其國之藩屬也昔分
三部曰猶太曰撒馬利亞曰加利利古時其地蕃昌物
產如阜名揚四海本居麥西國上帝率之進始祖所先
住之地但必四十年間遊於亞刺伯曠野又奉上天所
啟始識上帝之聖旨漢建始年間有羅馬國征服天下
猶太人亦歸其權且上帝之子耶穌於漢平帝元始元
年於猶太國生住世三十三年布聖教於民並贖人之
罪代受酷刑而死復活昇天操萬世宇宙之權教散於
四方而信士以其地爲重往往詣耶穌墓而伏拜今爲

回回國主所轄

猶太之都曰路撒冷，昔甚廣大，居民數十萬，在甸山上。建立上帝之殿，屆期禮拜。因猶太人不崇上帝之子，自作罪孽，激羅馬國之怒，遣大將引兵四面圍合，攻破城池。猶太人自此亡國，四散各邦爲旅。此時其城大半壞敗，居民貧乏。○加利利拿撒勒邑，係救世主所養生之處，居民不承其道，雖見其靈蹟，却不改悔加省。○此地之海口曰亞吉，曰伯律，曰牙法，但其口無障風之山，選貨又不盛。

猶太國北敘理亞國南方里巴嫩山出香柏阿倫得河
通流其地地破里海口居民二萬五千海濱有兩大城
一曰土羅西頓城其富商如國君倉廩實府庫充一曰
大馬上革城山川秀麗田場開爽衢市修飾花卉芬芳
昔掃羅望此邑而行欲執耶穌之門生忽天發光聞聲
卽此地也。敘理亞之東方近野哈馬大城古蹟徧地
昔大有權勢之王所居其都會曰亞勒坡居民三十萬
道光二年地震屋倒城壞野有餓殍道光十六年麥西
總帥與上王結盟侵取其國於二十年英軍扶助還其

原主

景教流行中國碑

唐建中二年大秦寺僧景淨述

粵若常然真寂先先而元无官然靈虛後後而妙有總
元樞而造化妙眾聖以元尊者其唯我三一妙身无元
真主阿羅訶歟判十字以定四方鼓元風而生二氣暗
空易而天地間日月運而晝夜作匠成萬物然立初人
別賜良和令鎮化海渾元之性虛而不盈素蕩之心本
無希嗜泊乎婆殫施妄鈿飾純精開渾大于此是之中
際冥同于彼非之内是以三百六十五種肩隨結轍竟

織法羅或指物以記宗或空有以淪二或禱祀以邀福
或伐善以矯人智慮營營恩情役役茫然無得煎迫轉
燒積昧亡途久迷休復於是我三一身景尊彌施阿
戢隱真威同人出代神天宣慶室女誕聖于大秦景宿
告祥波斯觀耀以來貢圖廿四聖有說之舊法理家國
于大猷設三一淨風無言之新教陶良用于正信制八
境之度鍊塵成真啟三常之門開生滅死懸景日以破
暗府魔妄于是乎悉摧棹慈航以登明宮含靈于是乎
既濟能事斯畢亭午昇真經留廿七部張元化以發靈

關法浴水風滌浮華而潔虛白印持口字融四照以合
無拘擊木震仁惠之音束禮趣生榮之路存齋所以有
外行削頂所以無內情不畜臧獲均貴賤于人不聚貨
財示罄遺于我齋以伏識而成戒以靜慎爲固七時禮
讚大庇存亡七日一薦洗心反素眞常之道妙而難名
功用昭彰強稱景教惟道非聖不元聖非道不大道聖
符契天下文明太宗文皇帝光華啟運明聖臨人大秦
國有上德曰阿羅本占青雲而載眞經望風律以馳艱
險貞觀九祀至于長安帝使宰臣房公元齡總仗西郊

賓迎入內翻經書殿問道禁闈深知正真特令傳授貞觀十有二年秋七月詔曰道無常名聖無常體隨方設教密濟羣生大秦國大德阿羅本遠將經像來獻上京詳其教旨元妙無爲觀其元宗生成立要詞無繁說理有忘筌濟物和人宣行天下所司卽於京義寧坊造大秦寺一所度僧廿一人宗周德喪青鶴西昇巨唐道光景風東扇旋令有司將帝寫真轉摸寺壁天姿汎彩英朗景門聖迹騰祥永輝法界案西域圖記及漢魏史策大秦國南統珊瑚之海北極眾寶之山西望仙境花林

東接長風弱水，其土出火浣布，返魂香，明月珠，夜光璧，俗無寇盜，人有樂康，法非景不行，主非德不立，土宇廣闊，文物昌明，高宗皇帝克恭纘祖，潤色真宗，而于諸州各置景寺，仍崇阿羅本爲鎮國大法主，法流十道，國富元休，寺滿百城，家殷景福，聖歷年，釋子用壯，騰口于東周，先天末，下士大笑，訕謗于西，鎬有若僧首羅，含大德及烈，並金方貴緒，物外高僧，共振宏綱，俱維絕紐，元宗至道皇帝，令寧國等五王，新臨福宇，建立壇場，法棟暫僥，而更崇道石，時傾而復正，天寶初，令大將軍高力士

送五聖寫真寺內安置賜絹百疋奉慶曆圖龍輶雖道
弓劍可攀日角舒光天顏咫尺三載大秦國有僧佶和
瞻星向化望日朝尊詔僧羅含僧普論等一七人與大
德佶和于興慶宮修功德肅宗文明皇帝于靈武等五
郡重立景寺代宗文武皇帝每于降誕之辰錫天香以
告成功頒御饌以光景眾我建中聖神文武皇帝披八
政以黜陟幽明闢九疇以惟新景命化通元理祝無愧
心大施主金紫光祿大夫同朔方節度副使試殿中監
賜紫袈裟僧伊斯和而好惠聞道勤行遠自王舍之城

事來中夏中書令汾陽郡王郭公子儀初總戎于朔方也元宗俾之從邁爲公爪牙作軍耳目能散祿賜不積于家獻臨恩之頗黎布辭口之金燭或仍其舊寺或重廣法堂崇飾廊宇如翬斯飛更効景門依仁施利每歲集四寺僧徒虔事精供備諸五旬餒者來而飯之寒者來而衣之病者療而起之死者葬而安之清節達矣未聞斯美白衣景土今見其人願刻洪碑以揚休烈

方碑下及東西三面皆刻彼國字式下有助檢校試太常卿賜紫袈裟寺主僧業剎檢校建立碑石僧行通雜

于字中字皆左轉弗能譯也按碑三一妙身无元真主
阿羅訶者教之主也大秦國上德阿羅本者于貞觀九
年至長安也京兆府義寧坊建大秦寺度僧廿一人貞
觀十有二年也此卽天主教入中國之始

未齋金石考畧

右景教流行中國碑景教者西域大秦國人所立教也
舒元興重巖寺碑雜夷而來者有摩尼焉大秦焉

秋疑

字神焉合天下三夷寺不足當吾釋氏一小邑之數今
摩尼祇神祠久廢不知所自獨此碑敘景教傳授頗詳
蓋始于唐初大秦僧阿羅本攜經像至長安太宗詔所

司于義寧坊造寺一所度僧廿一人高宗時崇阿羅本
爲鎮國大法主仍令諸州各置景寺其僧皆削頂留鬚
七時禮讚七日一薦所奉之像則三一妙身无元眞主
阿羅訶也今歐羅巴奉天主耶蘇溯其生年當隋開皇
之世或云卽大秦遺教後題大族月七日大耀森文曰
建立所云大耀森文亦彼教中語也

潛研堂金石三跋尾

册府元龜天寶四載九月詔曰波斯經教出自大秦傳
習而來久行中國爰初建寺因以爲名將以示人必循
其本其兩京波斯寺宜改爲大秦寺天下諸州郡宜准

此此大秦寺建立之緣起而碑言貞觀中卽詔賜名大秦寺夷僧之諡詞也舒元輿重巖寺碑云合天下三夷寺不足當吾釋寺一小邑之教釋寺唯一夷寺有三摩尼卽末尼也大秦卽景教也祆神卽波斯也今據元輿記而詳考之長安誌曰布政司西南隅胡祆祠武德四年立西域胡天神也祠有薩寶府官主祠祆神亦以胡祝稱其職東京記引四夷朝貢圖云康國有神名祆畢國有火祆祠疑因是建廟王溥唐會要云波斯國西與吐番康居接西北距拂林

卽大秦也

大其俗事天地日月水火

諸神西域諸胡事火祆者皆詣波斯受法故曰波斯教
卽火祆也宋人姚寬曰火祆字從天胡神也經所謂摩
醯首羅本起大波斯國號蘇魯支有弟子名元真居波
斯國大總長如火山後化行于中國然祆神專主事火
而寬以爲摩醯首羅者以波斯之教事天地水火之總
故諸胡皆詣受教不專一法也大秦之教本不出于波
斯及阿羅訶者出則自別于諸胡碑言三百六十五種
之中或空有以淪二或禱祀以邀福彼不欲過而問焉
初假波斯之名以入長安後乃改名以立異若末尼則

志磐統紀序之獨詳開元二十年敕云末尼本是胡兒
妄稱佛法既爲西胡師法其徒自行不須科罰會昌三
年秋敕京城女末尼凡七十二人皆死梁貞明六年陳
州末尼反立毋乙爲天子發兵禽斬之其徒不茹葷酒
夜聚娼穢畫魔王踞坐佛爲洗足云佛上大乘我乃上
上乘蓋末尼爲白雲白蓮之流於三種中爲最劣以元
興三夷寺之例覈而斷之三夷寺皆外道也皆邪教也
所謂景教流行者皆夷僧之黠者稍通文字妄爲之詞
非果有異於摩尼祆神也

錢民景
教考

按西洋奉天主耶穌或謂卽大秦遺教據碑有判十字以定四方之語與今天主教似合然日下舊聞考載天主堂構于西洋利瑪竇自歐羅巴航海九萬里入中國崇奉天主云云若大秦一名如德亞今稱西多爾其在歐羅巴南印度之西相距甚遼遠似不能合爲一也杭氏謂唐之回紇卽今之回回說亦未然唐之回紇卽回鶻其地與薛延陀爲鄰距長安祇七千里若回回有祖國以今職方諸書攷之在古大秦國之東一名伯爾西亞今稱包社大白頭番與回紇隔遠亦不能合爲一也

碑稱大秦國上德阿羅本而唐書西域傳所載拂菻
拂菻一名大秦然無一語及景教入中國之事唐會要
稱波斯國西北距拂菻則波斯在拂菻之東南故長安
志所載大秦寺初謂之波斯寺玩天寶四載詔書波斯
經教出于大秦則所謂景教者實自波斯而溯其源于
大秦也唐書西域傳波斯距京師萬五千里其法祠祆
神與唐會要語司然亦無所謂景教者祆神字當從示
從天讀呼煙切與從天者別說文云關中謂天爲祆廣
韻云胡神所謂關中者統西域而言西北謂國事天最

敬故君長謂之天可汗山謂之天山而神謂之祿神延
及歐羅巴奉教謂之天主皆以天該之唐傳載波斯國
俗似與今回回相同此碑稱常然真寂戢隱真威亭午
昇真真常之道占青雲而載真經舉真字不一而足今
所建回回堂謂之禮拜寺又謂之真教寺似乎今回回
之教未始不源于景教然其中自有同異特以彼教難
通未能剖析姑備錄諸說以資博攷至碑稱景教景字
之義文中只二語云景宿告祥懸景日以破暗寔是與
景星景光流照之義相符然則唐避諱而以景代丙亦

此義歟

金石萃編

四庫全書提要曰西學凡一卷附錄唐大秦寺碑一篇碑稱貞觀十二年大秦國阿羅本遠將經像來獻上京卽于義寧坊敕造大秦寺一所度僧二十一人云云考西溪叢語載唐貞觀五年有傳法穆護何祿將祆教詣關聞奏敕令長安崇化坊立祆寺號大秦寺又名波斯寺至天寶四年七月敕波斯經教出自大秦傳習而來久行中國爰初建寺因以爲名將以示人必循其本其兩京波斯寺並宜改爲大秦寺天下諸州郡有者準此

冊府元龜載開元七年吐火羅國王上表獻解天文人
文慕閣智慧幽深問無不知伏乞天恩喚取問諸教法
知其人有如此之藝能請置一法堂依本教供養段成
式西陽雜俎載孝億國界三千餘里舉俗事祆不識佛
法有祆祠二千餘所又載德建國烏澹河中有火祆祠
相傳其神本自波斯國乘神通來因立祆祠內無像於
大屋下置小廬舍向西人向東禮神有一銅馬國人言
自天而下據此數說則西洋人卽所謂祆斯于主卽所
謂祆神中國具有紀載不但有此碑可證又杜預注左

傳次睢之社曰睢受汴東經陳留梁譙彭城入泗此水
次有祆神皆社祠顧野王玉篇亦有祆字音呵憐切註
爲祆神徐鉉據以增入說文宋敏求東京記載寧遠坊
有祆神廟註曰四夷朝貢圖云康國有神名祆畢國有
火祆祠或曰石勒時立此是祆教其來已久亦不始於
唐岳珂程史記番禺海祆其最豪者蒲姓號白番人本
占城之貢人留中國以通往來之貨屋室侈靡踰制性
尙鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以祀如
中國之佛而實無像設稱謂聳牙亦莫能曉竟不知爲

何神有碑高袤數丈上皆刻異書如篆籀是爲像主拜者皆嚮之是祆教至宋之末年尙由賈舶達廣州而利瑪竇之初來乃詫爲亘古未睹艾儒畧作此書旣援唐碑以自證則其爲祆教更無疑義乃無一人援古事以扶其源流遂使蔓延於海內蓋萬曆以來士大夫大抵講心學刻語錄卽盡一生之能事故不能徵實考古以遏邪說之流行也